

## II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

## DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE SAMARBEJDSOMRÅDE

## DET BLANDEDE EØS-UDVALG

## AFGØRELSE TRUFFET AF DET BLANDEDE EØS-UDVALG

Nr. 55/96

af 28. oktober 1996

om ændring af protokol 31 til EØS-aftalen om samarbejde på særlige områder  
ud over de fire friheder

DET BLANDEDE EØS-UDVALG HAR —

under henvisning til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde som tilpasset ved protokollen om tilpasning af aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, i det følgende benævnt »aftalen«, særlig artikel 86 og 98, og

ud fra følgende betragtninger:

Protokol 31 til aftalen blev ændret ved afgørelse nr. 54/96 truffet af Det Blandede EØS-Udvalg<sup>(1)</sup>

Fællesskabets tredje handlingsprogram på mellemlang sigt om lige muligheder for kvinder og mænd (1991-1995) er afsluttet;

det var de kontraherende parters hensigt at styrke samarbejdet inden for rammerne af fællesskabsaktiviteter, der følger af bl.a. Fællesskabets tredje handlingsprogram på mellemlang sigt om lige muligheder for kvinder og mænd; et sådant samarbejde har af forskellige årsager fundet sted i mindre omfang end forventet;

samarbejdet på området for lige muligheder bør genoptages inden for Fællesskabets handlingsprogram på mellemlang sigt for lige muligheder for mænd og kvinder (1996-2000) i henhold til afgørelse 95/593/EF<sup>(2)</sup>;

artikel 5 i protokol 31 til aftalen bør derfor ændres for at muliggøre et sådant fortsat samarbejde —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

*Artikel 1*

I artikel 5 i protokol 31 indsættes følgende led i stk. 2 efter leddet vedrørende Rådets resolution af 21. maj 1991 om Fællesskabets tredje handlingsprogram på mellemlang sigt om lige muligheder for kvinder og mænd (1991-1995):

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 21 af 23. 1. 1997, s. 9.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 335 af 30. 12. 1995, s. 37.

- 395 D 0593: Rådets afgørelse 95/593/EF af 22. december 1995 om Fællesskabets handlingsprogram på mellemlang sigt for lige muligheder for mænd og kvinder (1996-2000) (EFT nr. L 335 af 30. 12. 1995, s. 37)

EFTA-staterne deltager i dette EF-handlingsprogram i overensstemmelse med bestemmelserne i tillæg 2 til denne protokol.\*

#### *Artikel 2*

Der tilføjes et tillæg til protokol 31 i overensstemmelse med bilaget til denne afgørelse.

#### *Artikel 3*

Denne afgørelse træder i kraft den 1. november 1996, forudsat at det Blandede EØS-Udvalg har modtaget alle de meddelelser, der kræves i henhold til aftalens artikel 103, stk. 1.

#### *Artikel 4*

Denne afgørelse offentliggøres i EØS-afsnittet i og EØS-tillægget til *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. oktober 1996.

*På Det Blandede EØS-Udvalgs vegne*

H. HAFSTEIN

*Formand*

---

#### *BILAG*

##### *\*Tillæg 2 til protokol 31*

1. EFTA-staterne deltager i Fællesskabets handlingsprogram på mellemlang sigt for lige muligheder for mænd og kvinder (1. januar 1996 til 31. december 2000).
  2. EFTA-staterne bidrager finansielt til programmet i overensstemmelse med aftalens artikel 82, stk. 1, litra a).
  3. EFTA-staterne deltager fuldt ud i de EF-udvalg, der bistår Kommissionen med at forvalte, udvikle og gennemføre det i punkt 1 omhandlede handlingsprogram.\*
-